



ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΤΙΤΛΟΣ: A BOOK AFFAIR
/ Temporärer Kunst-Buchladen
ΠΟΤΕ: 11 ΜΑΙΟΥ-30 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
ΠΟΥ: RADIO ATHÈNES, Πετράκη
15
GOETHE INSTITUT, Ομήρου 14-16
ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΠΕΝΑΚΗ, Κουμπάρη 1
ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ:
GOETHE INSTITUT &
RADIO ATHÈNES
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΕΛΕΝΑ
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΓΚΑΙΝΙΑ #1: 11 ΜΑΙΟΥ, 7:30 μ.μ.
Συνέντευξη τύπου: Παρασκευή 11
Μαΐου, 12 μεσημέρι στο Radio Athènes

A BOOK AFFAIR / Temporärer Kunst-Buchladen είναι ένα πρότζεκτ που επικεντρώνεται στις εκδόσεις και παρουσιάζεται με έναν ιδιότυπο επιτελεστικό (performative) τρόπο. Ειδωμένο στο σύνολο του σαν ένα περφόρμανς που ξεδιπλώνεται σε ένα χρονικό διάστημα 5 μηνών (Μάιος-Νοέμβριος 2018), αποτελείται από lecture-performances, εικαστικές παρεμβάσεις, συζητήσεις, παρουσιάσεις βιβλίων, αναγνώσεις και ζωντανές μουσικές περφόρμανς (sound art). Ο συνδυαστικός κρίκος των επιμελητών, καλλιτεχνών, εκδοτών, συγγραφέων, δραματουργών, χορογράφων και θεωρητικών που θα συμμετέχουν στο A BOOK AFFAIR είναι η σύγχρονη τέχνη και η 'ανάγνωση' σαν μια κατάσταση/δραστηριότητα που εμπλέκει όχι μόνο τον νου αλλά και το σώμα, στην δημιουργία νοημάτων και μιας νέας ποιητικής. Η 'ανάγνωση' σαν μεθοδολογική και μεταμορφωτική γέφυρα.



Οι δράσεις κατά τη διάρκεια του **A BOOK AFFAIR** θα απλωθούν στο αμφιθέατρο και την βιβλιοθήκη του Goethe-Institut, στο μικρό αμφιθέατρο του Μουσείου Μπενάκη όπως και στο Radio Athènes το οποίο θα διαμορφωθεί από τον αρχιτέκτονα Etienne Descoux σε θεατρικό σκηνικό, όπως και σε 'δοχείο' συλλογής των αντικειμένων, βιβλίων και έργων τέχνης που θα παρουσιάζονται όσο το πρότζεκτ θα εξελίσσεται. Οργανικό κομμάτι θα είναι και η βιβλιοθήκη του Radio Athènes που περιλαμβάνει επιλογές των καλλιτεχνών και συνεργατών των τελευταίων τριών ετών.

A BOOK AFFAIR είναι ένα πείραμα που προσεγγίζει την 'βιβλιοθήκη' σαν χώρο διακειμενικότητας, δημιουργίας (creation), ξε-δημιουργίας (un-creation), και αναψυχής (recreation) -για να δανειστούμε μερικές έννοιες που διευρενά ο Michel Foucault στο δοκίμιο του "Φαντασιώσεις της Βιβλιοθήκης" (1977).

Ετυμολογικά, η έκφραση **A BOOK AFFAIR**, περιγράφει μια κατάσταση στην οποία κάποιος διαβάξει ένα σύνθετο, απαιτητικό βιβλίο, ενώ συγχρόνως καταπίνει με ένα ευχάριστο, εύκολο βιβλίο. Η επιλογή των τίτλων και θεμάτων θα αντανakλά αυτή την διάθεση: θα περιλαμβάνει θέματα τέχνης, θεωρίας, μόδας, λογοτεχνίας, ψυχανάλυσης,

αρχιτεκτονικής και ντηζάιν, ένα μίγμα "ευχάριστης ανάγνωσης" και πιο "περίπλοκης" ανάγνωσης ξετυλίγοντας ιδέες και θεματολογίες στον τρισδιάστατο χώρο.

Το κοινό και οι συμμετέχοντες θα ανταλλάξουν ιδέες, πληροφορίες και θα έχουν πρόσβαση σε μία από τις παλαιότερες μορφές ευχαρίστησης: το βιβλίο.

Ο Etienne Descloux, γεννήθηκε το 1972 στο Biel της Ελβετίας, ζει και εργάζεται στο Βερολίνο. Σπούδασε αρχιτεκτονική στην École Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) και στο Universität der Künste (UdK) του Βερολίνου. Από το 2000 εργάζεται ως ανεξάρτητος αρχιτέκτονας στο Βερολίνο με τον Tobias Engelschall.

Έχει σχεδιάσει σπίτια στο Neuchâtel, το Falsterbo (υπό κατασκευή) και το Hiddensee, γκαλερί, αίθουσες τέχνης, μουσεία, καταστήματα, γραφεία, εστιατόρια, spa και διαμερίσματα στο Bad Driburg (υπό κατασκευή), Βερολίνο, Ντίσελντορφ, Φρανκφούρτη, Αμβούργο, Μόναχο, Όσναμπρουκ, Αθήνα (υπό κατασκευή), Λονδίνο, Lucinasco και Λευκωσία.

Σχεδίασε εκθεσιακές αρχιτεκτονικές για το Kunsthau Bregenz, την Gallery der HGB της Λειψίας και το Μουσείο Εθνολογικής Τέχνης Dahlem.

Συμμετείχε σε ομαδικές εκθέσεις στη Kunsthalle Baden Baden, το Kunsthall Bergen και το Kunstverein Bielefeld. Και έχει συνεργαστεί με καλλιτέχνες όπως ο Michael Beutler, ο Pablo Bronstein, ο Julian Goethe, ο David Lieske, ο Sharyar Nashat, ο Χριστόδουλος Παναγιώτου και ο Danh Vo.

Με την συμμετοχή

GITI NOURBAKHSCH
RARE BOOKS PARIS
GREGORY BROOKS
DESTE FOUNDATION
REAL REVIEW
JACK SELF
POLYPEN
SABETH BUCHMANN
KERSTIN STAKEMEIER
NEXT SPRING
LAURA PRESTON
BILL
JULIE PEETERS
ROSALIND NASHASHIBI
ELENA NARBUTAITE
MAKIS MALAFEKAS
PARAGUAY PRESS
THOMAS BOUTOUX
JOACHIM HAMOU
SEQUENCE PRESS
MIGUEL ABREU
KATHERINE PICKARD
URBANOMIC
ROBIN MACKAY
STERNBERG PRESS
THE SERVING LIBRARY
LENIO KAKLEA
MERVE
FITZCARRALDO EDITIONS
JACQUES TESTARD
ALIKI PANAGIOTOPOULOU
THEODOROS GIANNAKIS
PRIMARY INFORMATION
JAMES HOFF
THE RADIO ATHÈNES LIBRARY

Μάιος-Ιούνιος 2018

#1

Giti Nourbakhsh: *The Golden Jaguar with a Thin Red Stripe*

Παρασκευή 11 Μαΐου, 7:30 μ.μ @ Radio Athènes

**Παρουσίαση του νέου
εικονογραφημένου**

βιβλίου και έκθεση με έργα της Giti Nourbakhsh, του Δημήτρη

**Αντωνίτση και των σχεδιαστών μόδας
Rubin & Chapelle, NY**

Ενσωματωμένη στη μορφή ενός θεατρικού σεναρίου *Η Χρυσή Jaguar με την Λεπτή Κόκκινη Λωρίδα* αφηγείται αόριστα σε μονολόγους, που μερικές φορές μετατρέπονται σε διαλόγους, τη συνύπαρξη τριών χαρακτήρων: Bibi, Fzzi και Καθιστή Κυρία, σε έναν τεχνητό χώρο, μια σκηνή.

Ιξ, μια φωνή, ακούγεται. Ένας αφηγητής συνδέει τους χαρακτήρες από την προοπτική της οπτικής γωνίας του, οπτικοποιώντας το ανείπωτο. Φαίνεται να περιγράφει την κάθε πραγματικότητα. Ο Μοναχικός Άνθρωπος είναι παρών.

Ένας άλλος κύριος βουβός πρωταγωνιστής είναι η χρυσή Jaguar. Μοναδικό αντικείμενο σε μια σκηνή, εμπνευσμένο και πλαισιωμένο από την σκηνογράφο Katrin Brack, μια ανάμνηση.

Η Χρυσή Jaguar με την Λεπτή Κόκκινη Λωρίδα είναι ένα κολάζ από θραύσματα κειμένων και διηγήσεις ιστοριών. Εικονογραφημένο.

Η Giti Nourbakhsh είναι πρώην έμπορος τέχνης που πειραματίζεται.

Ζει και εργάζεται στην Αθήνα.

#2

Gregory Brooks: *Rare Books Paris*

Τετάρτη 23 Μαΐου, 7:30 μ.μ @ Radio Athènes

**Σπάνια βιβλία μόδας, αρχιτεκτονικής,
ντηζάιν, τέχνης και έκθεση
πρωτότυπου υλικού
απο τα πρώιμα χρόνια του Maison
Martin Margiela**

Στα τέλη του 2013, εμφανίστηκε ένα νέο feed στο Instagram. Η πρώτη ανάρτηση ήταν μια εικόνα από ένα σπάνιο φωτογραφικό βιβλίο του Ολλανδού φωτογράφου και χορογράφου Hans van Manen. Οι μεταγενέστερες αναρτήσεις περιελάμβαναν ένα εκλεκτικό μίγμα έντυπου υλικού για την αρχιτεκτονική, τη μόδα και ντηζάιν εσωτερικών χώρων, βιβλία καλλιτεχνών, περιοδικά, και καταλόγους τέχνης. Ξεκινώντας σαν προσωπικό έργο, το rarebooksparis είναι τώρα πλήρης απασχόληση για τον ιδιοκτήτη του. Το Instagram feed έχει πάνω από 30.000 οπαδούς και μια αυξανόμενη φήμη ως το μέρος to-go-to για εξαιρετικά φτιαγμένα, δυσεύρετα βιβλία και ephemera, τα περισσότερα από τα οποία σχετίζονται με τη μόδα. Η ταυτότητα του ιδιοκτήτη δεν είναι ένα τεράστιο μυστικό, αλλά ούτε ενδιαφέρεται να την δημοσιοποιήσει. Τρέχει το rarebooksparis από το διαμέρισμά του στο Παρίσι. Αυτή θα είναι η πρώτη 'δημόσια' παρουσίαση του Rare Books Paris διεθνώς.

#3

THOMAS BOUTOUX & JOACHIM HAMOU

παρουσιάζουν το PARAGUAY PRESS

Παρασκευή 8 Ιουνίου, 7:30 μ.μ @

Radio Athènes

Lecture performance

Ο Thomas Boutoux είναι συγγραφέας, επιμελητής και εκδότης με έδρα το Παρίσι. Είναι ιδρυτικό μέλος συλλογικών οργανώσεων μικρής κλίμακας στο Παρίσι όπως: του Metronome Press, του χώρου τέχνης castillo / corrales, του βιβλιοπωλείου Section 7 Books, και πιο πρόσφατα, του εκδοτικού συνεταιρισμού Paraguay. Ως συγγραφέας, ο Boutoux έχει μια μακρόχρονη πρακτική στενής συνεργασίας με εικαστικούς καλλιτέχνες για την παραγωγή εκδόσεων, συγγραφή σεναρίων για ταινίες, έργων για το ραδιόφωνο ή το θέατρο, τραγουδιών και ζωντανών εκδηλώσεων. Αυτή την εποχή ετοιμάζει ένα νέο έργο με τον Guillaume Leblon για το Front International, Cleveland Triennial for Contemporary Art. Διδάσκει θεωρία κοινωνικής και σύγχρονης τέχνης στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα της Σχολής Καλών Τεχνών του Μπορντό. Το 2017 συνδιοργάνωσε με την Ελενα Παπαδοπούλου το πρότζεκτ All: Collected Voices, μια παραγωγή του Ινστιτούτου Γκαίτε Αθήνας και του Radio Athènes.

Ο Joachim Hamou είναι καλλιτέχνης που χρησιμοποιεί πολλαπλά μέσα (κινηματογράφο, θέατρο, περφόρμανς) και παράγει δημόσια πρότζεκτ σε συνεργασία με κοινοτικές οργανώσεις. Τα έργα και οι κινηματογραφικές ταινίες του ενεργούν σαν καταλύτες για την αναγνώριση, κατανόηση και συμμετοχή στην επίλυση σύνθετων κοινωνικών προβλημάτων. Η τελευταία του ταινία UIP 27 είναι ένα δράμα-ντοκιμαντέρ που εξελίσσεται στο έτος 2027- και φαντάζεται ένα πιθανό μελλοντικό σενάριο για το Ισραήλ και την Παλαιστίνη. Αυτή την

εποχή δουλεύει πάνω στη ταινία μεγάλου μήκους "Colonie" μια παραγωγή της Barberousse Films. Γεννήθηκε στη Γαλλία και μεγάλωσε στο Παρίσι και τη Στοκχόλμη σε μαροκινό και σουηδικό οικογενειακό περιβάλλον. Εξήσε στην Κοπεγχάγη, όπου δημιούργησε πολλούς ανεξάρτητους οργανισμούς όπως το TV-TV, το Rio Bravo και το Trampoline House. Σήμερα ζει μεταξύ Λονδίνου και Παρισιού, όπου είναι μέλος της εκδοτικής ομάδας Paraguay. (<http://www.hamou.artcodeinc.com/>)

Το Paraguay είναι ένας εκδοτικός συνεταιρισμός με έδρα το Παρίσι. Εκδίδει βιβλία και περιοδικά από το 2007, αρχικά λειτουργώντας σαν εκδοτικό παράρτημα του χώρου τέχνης castillo / corrales και από το 2015 ως αυτόνομη μη κερδοσκοπική οργάνωση που αναπτύσσει ένα μοντέλο εκδόσεων που περιλαμβάνει ζωντανές εκδηλώσεις, συζητήσεις, εργαστήρια, εκθέσεις και βιβλία. Το Paraguay αποτελείται από μια δωδεκάδα συγγραφέων, καλλιτεχνών, επιμελητών και γραφιστών από διαφορετικές γενιές και έχει τα γραφεία της στα στούντιο DOC στο 19ο διαμέρισμα στο Παρίσι. (<http://www.paraguaypress.com>)

#4

**Μάκης Μαλαφέκας: ΔΕ ΔΕΣΤ
ΚΟΥΒΕΝΤΑ**
Παρασκευή 8 Ιουνίου, 8:45 μ.μ @
Radio Athènes
Παρουσίαση της νέας νουβέλας του
Μάκη Μαλαφέκα και ανάγνωση /
sketch απο τον συγγραφέα. Εκδόσεις
Μελάνι

*"Ήταν η χειρότερη εποχή για να
βγάλεις βιβλίο με θέμα τον Τζον
Κολτρέιν. Παρουσίαση βιβλίου τζαζ
κατακαλόκαιρο στην Αθήνα και μες
στην Ντοκουμέντα, μια παγκόσμια
απαρτία της τέχνης που φαινόταν να
αφορά τους πάντες... Δεν θα 'ρχόταν
κανείς. Ούτε καν ο εκδότης μου. Πού
σκατά πήγαινα;"*

Ο Μιχάλης Κρόκος μπλέκει. Η Αθήνα
τον υποδέχεται με καύσωνα και
σύγχρονη τέχνη, ρεκόρ τουρισμού και
παντιλίκια, μνημόνιο και Airbnb,
πεφωτισμένους χάκερ, παρανοϊκούς
ταξιτζήδες και μοιραία κορίτσια,
φόνους, απαγωγές, και την κλοπή ενός
πίνακα με όλα τα μυστικά του κόσμου.
Ένας συγγραφέας χαμένος στην
παλιρροιακή δίνη της εποχής του, στη
λάθος πόλη, στο λάθος καλοκαίρι.

Ο Μάκης Μαλαφέκας είναι
συγγραφέας, ζει στις Βρυξέλλες και
στην Αθήνα.

#5

Codex ΔΕΣΤΕ
Πέμπτη 14 Ιουνίου, 7:30 μ.μ @ Radio
Athènes
Εκδόσεις του Ιδρύματος ΔΕΣΤΕ και
ειδική παρουσίαση πρωτότυπου
υλικού

Στο πλαίσιο αυτού του προτζεκτ, το
Ίδρυμα ΔΕΣΤΕ παρουσιάζει το Codex
DESTE (Κώδικας ΔΕΣΤΕ), μια ειδική
εγκατάσταση με το σύνολο των εκδόσεων
που συνόδευσαν την εκθεσιακή
δραστηριότητα του Ιδρύματος από το
1983 μέχρι σήμερα, καθώς και τη σειρά
μονογραφιών για καλλιτέχνες "2000
Words". Αν ένας κατάλογος τέχνης,
παραπάνω από την απλή παρουσίαση
εικόνων στο χαρτί, είναι μια
ανακωδικοποίηση της εμπειρίας από το
γεγονός μιας έκθεσης ή ενός έργου τέχνης
σε μορφή βιβλίου, η εγκατάσταση Codex
DESTE διερευνά την απτή πλευρά των
εκδόσεων σε ένα δομημένο περιβάλλον.
Πρόκειται για μια φυσική έρευνα μέσω
ευρετηριακών αποσπασμάτων και
τεκμηρίων στον συστατικό ρόλο που
έχουν οι κατάλογοι στην εκθεσιακή
ιστορία του Ιδρύματος ΔΕΣΤΕ.

#6

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ

**Πέμπτη 21 Ιουνίου, 7:30 μ.μ @ Radio
Athènes**

**Ο καλλιτέχνης θα μιλήσει για την
σημασία της λογοτεχνίας στη δουλειά
του,
θα δείξει αντικείμενα και βιβλία, και
θα μιλήσει για την ατομική του
έκθεση**

**Πρωτογονισμού οφθαλμαπάτη που
ανοίγει στην γκαλερί Ελένη
Κορωναίου στις
4 Μαΐου 2018**

“Νομίζω ότι αν το σύγχρονο γράψιμο
είναι κατ’ ανάγκη μοναχική
συναλλαγή ενός τετραδιάστατου
ανθρώπου- η ίδια η ανάγνωση και
ίσως η ανάγκη όχι μόνο να ανεχθώ
αυτού του είδους την μοναξιά αλλά
και να την αγαπήσω, είναι ένα
αμετακίνητο γεγονός της δημιουργικής
πρακτικής μου και των
τρόπων ανάγνωσης, και ένα από τα
σημαντικά ψυχολογικά γεγονότα που
πρέπει να κατανοήσω μέσα σε αυτή”.

Ο Θεόδωρος Γιαννάκης γεννήθηκε
στην Πρέβεζα το 1979. Ζει και
εργάζεται στην Αθήνα. Είναι μέλος
της καλλιτεχνικής ομάδας KERNEL
και Υποψήφιος Διδάκτωρ στο
Εικαστικό Τμήμα της ΑΣΚΤ.
Προσφατες εκθέσεις
συμπεριλαμβάνουν:
2018 Triennial : Songs for Sabotage —
New Museum, New York.
*Driftwood, or how we surfaced through
currents* — Fondazione Prada, Athens.
Roy Da Prince — Centre For
Contemporary Art Futura, Prague.
The Equilibrists — Benaki Museum,
Athens.

Το πρόγραμμα Σεπτεμβρίου-
Νοεμβρίου θα ανακοινωθεί αρχές
Αυγούστου.

Για περισσότερες πληροφορίες και
οπτικό υλικό παρακαλώ επικοινωνήστε
με την Ίριδα Ασημακοπούλου
Iris.Asimakopoulou@athen.goethe.org ή
την Έλενα Παπαδοπούλου
wave@radioathenes.org

A BOOK AFFAIR / Temporärer Kunst-
Buchladen είναι ένα πρότζεκτ του
Goethe-Institut & του Radio Athènes

Με την υποστήριξη
The British Council
Institut Français de Grèce

Με την συνεργασία
Μουσείο Μπενάκη

Οι δράσεις του Radio Athènes
στηρίζονται από τον Outset.
Contemporary Art Fund (Ελλάδος)

Δράση στο πλαίσιο της
Αθήνα 2018
Παγκόσμια Πρωτεύουσα Βιβλίου